Załącznik

 do Uchwały Nr XXXI/184 /2017 Rady Miasta Chełmna

 z dnia 10 lutego 2017 roku

**POROZUMIENIE**

**O WSPÓŁPRACY PARTNERSKIEJ**

**POMIĘDZY**

**HRABSTWEM I MIASTEM FALKIRK - SZKOCJA**

**A**

**POWIATEM CHEŁMIŃSKIM – RZECZPOSPOLITA POLSKA**

**ORAZ**

**MIASTEM CHEŁMNO - RZECZPOSPOLITA POLSKA**

**Hrabstwo i miasto Falkirk, Szkocja**

reprezentowane przez Pat Reid - Provost

**Powiat Chełmiński, Rzeczpospolita Polska**, w imieniu którego działa Zarząd Powiatu
w Chełmnie reprezentowany przez:

Zdzisława Gamańskiego – Starostę Chełmińskiego

Wojciecha Bińczyka – Wicestarostę Chełmińskiego

**Miasto Chełmno, Rzeczpospolita Polska**

reprezentowane przez Mariusza Kędzierskiego - Burmistrza

zwane dalej Stronami

- świadome potrzeb i znaczenia międzynarodowej i międzyregionalnej współpracy,

 w szczególności partnerstwa na szczeblu lokalnego samorządu w procesie integracji

 europejskiej;

- kierując się normami prawnymi zgodnie z kodeksem prawnym państw zaprzyjaźnionych

 miast i uwzględniając poszanowanie interesów państw Stron;

- sprzyjając tworzeniu i rozwojowi owocnej współpracy na poziomie samorządów,

 przedsiębiorstw, stowarzyszeń, zespołów kulturalno- artystycznych, organizacji

 sportowych, instytucji edukacji, ochrony zdrowia;

- będąc przekonanymi, że budowanie dwustronnych kontaktów będzie sprzyjać

 wzmocnieniu już istniejących przyjaznych stosunków i rozwojowi długoterminowego

 partnerstwa opartego na zasadach równości i wzajemnej korzyści,

uzgodniły, co następuje:

§ 1. Zapoczątkować długoterminowe, przyjazne i wzajemnie korzystne stosunki między

 Hrabstwem i miastem Falkirk a Powiatem Chełmińskim oraz miastem Chełmno

 w obszarach:

 1. Kultury, sportu i turystyki poprzez:

 - współpracę między zespołami, stowarzyszeniami kulturalnymi, organizacjami

 animacji, kościołami i związkami wyznaniowymi, organizacjami społecznymi

 i gospodarczymi;

 - organizację wspólnych wydarzeń kulturalnych, sportowych i turystycznych;

 - wymianę przedstawicieli zespołów sportowych, zespołów artystycznych;

 - współpracę bibliotek, muzeów i domów kultury;

 - współpracę w zakresie opieki nad zabytkami historii i kultury;

 - współpracę w zakresie rozwoju agroturystyki i ekoturystyki;

 - współpracę w różnych obszarach sztuki;

 - wzajemne poznawanie tradycji ludowych i narodowych;

 - prezentację wartości intelektualnych i historycznych poprzez organizację wystaw,

 odczytów i konferencji,

 2. Edukacji poprzez:

 - współpracę pomiędzy szkołami i placówkami oświatowymi,

 - wymianę uczniów i studentów,

 - wymianę doświadczeń w zakresie przygotowania programów oświatowych i innych projektów.

§ 2. Strony będą wspierać wspólne inicjatywy w zakresie rozwoju lokalnej samorządności

 i kształtowania społeczeństwa obywatelskiego.

§ 3. Współpraca będzie sprzyjać wymianie doświadczeń w dziedzinach przemysłu, handlu,

 ekologii, a także w budowaniu bezpośrednich kontaktów w różnych obszarach

 i dziedzinach życia społeczno-gospodarczego.

§ 4. Współpraca może być rozszerzona o inne obszary, będące w centrum zainteresowania

 obu Stron.

§ 5. Porozumienie wchodzi w życie z dniem podpisania i zawarte jest na czas nieokreślony.

 Strony mogą wypowiedzieć Porozumienie w formie pisemnej z zachowaniem

 sześciomiesięcznego okresu wypowiedzenia.

§ 6. Zmiany i uzupełnienia wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności i stanowić

 będą aneksy do niniejszego Porozumienia.

§ 7. Kwestie sporne dotyczące interpretacji i stosowania postanowień niniejszego

 Porozumienia będą rozstrzygane polubownie w drodze wzajemnych konsultacji Stron.

§ 8. Niniejsze Porozumienie sporządzono w Chełmnie, dnia 14.02.2017 r. w trzech

 jednobrzmiących egzemplarzach, w językach polskim i angielskim, przy czym teksty

 te posiadają jednakową moc.

**W IMIENIU HRABSTWA I MIASTA FALKIRK**

**PROVOST**

**PAT REID**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**W IMIENIU POWIATU CHEŁMIŃSKIEGO**

 **WICESTAROSTA CHEŁMIŃSKI STAROSTA CHEŁMIŃSKI**

 **WOJCIECH BIŃCZYK ZDZISŁAW GAMAŃSKI**

 **-------------------------------------- ---------------------------------------**

**W IMIENIU MIASTA CHEŁMNA**

**BURMISRZ**

**MARIUSZ KĘDZIERSKI**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**